

**Deutschland – Planungsleistungen im Bauwesen – VGW Kandel - Neubau Wasserwerk
Steinweiler
OJ S 211/2025 03/11/2025
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Verbandsgemeindewerke Kandel

E-Mail: info@vg-kandel.de

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: VGW Kandel - Neubau Wasserwerk Steinweiler

Beschreibung: Objektplanung Ingenieurbauwerke Teil 3, Abschnitt 3, HOAI, 2021;

Leistungsphasen 1 bis 9 alle Grundleistungen Fachplanung Technische Ausrüstung Teil 4

Abschnitt 2, HOAI 2021; Leistungsphasen 1 bis 9 alle Grundleistungen Besondere Leistung:

Örtliche Bauüberwachung gemäß Anlage 12.1 HOAI wie in LPH 8 benannt Weitere Besondere Leistungen (auf Nachweis bei Bedarf)

Kennung des Verfahrens: 24ae270c-e2da-4bba-bbb0-08870313c9f5

Interne Kennung: WW Steinweiler

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Steinweiler

Postleitzahl: 76744

Land, Gliederung (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Land: Deutschland

Zusätzliche Informationen: Nördlicher Ortsrand der Ortsgemeinde Steinweiler (Außenbereich)

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 020 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Die Beauftragung erfolgt stufenweise nach Leistungsphasen der HOAI wie folgt: I. Beauftragung LPH 1 bis 2 II. Beauftragung LPH 3 III. Beauftragung LPH 4 bis 9 Ein Anspruch auf eine weitergehende Beauftragung besteht nicht. Die Vergabestelle behält sich vor, die Leistungen, die über die Stufe I. oder II. hinausgehen nicht oder neu zu vergeben.

Rechtsgrundlage:

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung: Betrug oder

Subventionsbetrug: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Menschenhandel,

Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung: Bildung krimineller Vereinigungen:

Bildung terroristischer Vereinigungen: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen:

Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Verstöße gegen sozialrechtliche

Verpflichtungen: Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen: Schwere Verfehlung:

Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens: Interessenkonflikt:

Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung: Mangelhafte Erfüllung eines früheren

öffentlichen Auftrags: Rein nationale Ausschlussgründe: Verstöße gegen Verpflichtungen zur

Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von

Steuern oder Abgaben: Einstellung der beruflichen Tätigkeit: Zahlungsunfähigkeit:

Insolvenz: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren:

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Objektplanung Ingenieurbauwerke und Fachplanung Technische Ausrüstung sowie weitere Planungsleistungen zum Neubau Wasserwerk Steinweiler nach stufenweiser Beauftragung

Beschreibung: Die Verbandsgemeinde Kandel besteht aus den Gemeinden Erlenbach, Freckenfeld, Kandel, Minfeld, Steinweiler Vollmersweiler und Winden. Die Verbandsgemeinde betreibt die Verbandsgemeindewerke Kandel, die u.a. für den Betrieb und die Unterhaltung der Wasserversorgung zuständig ist. Die Wasserwerke Kandel, Steinweiler und Winden versorgen die Bürger der Verbandsgemeinde. Das Versorgungsnetz besteht aus 3 Versorgungszonen und hat eine Leitungslänge von ca. 140 km. Das Wasserwerk Steinweiler ist in die Jahre gekommen. Das Gebäude mit 2 Wasserkammer stammt aus 1959. 2 weitere Wasserkammern wurden in den 1974er Jahre errichtet. Die einstraßige Aufbereitungsanlage ist nahezu 40 Jahre alt. Das Wasserrecht für die Brunnen aus 2017 begrenzt die Entnahmemenge auf 200 m³/h bzw. 4.800 m³/d. Der Wasserbedarf liegt bei 235.000 m³/a. Die 4 Wasserkammern haben aktuell ein Volumen von 450 m³. Das erforderliche Volumen liegt bei rund 1.300 m³. Aus diesen Gründen und aufgrund des schlechten baulichen Zustands der Gebäudesubstanz und der Technik wurde beschlossen, ein neues Wasserwerk auf nahegelegenen Grundstücken zu errichten. Die für die Realisierung der Maßnahme erforderlichen Planungsleistungen zur Objektplanung und der zugehörigen Technischen Ausrüstung sind Bestandteil dieses Vergabeverfahrens. Folgende Planungsleistungen sind zu erbringen: Objektplanung Ingenieurbauwerke Teil 3, Abschnitt 3, HOAI, 2021; Leistungsphasen 1 bis 9 alle Grundleistungen Fachplanung Technische Ausrüstung Teil 4 Abschnitt 2, HOAI 2021; Leistungsphasen 1 bis 9 alle Grundleistungen Besondere Leistung: Örtliche Bauüberwachung gemäß Anlage 12.1 HOAI wie in LPH 8 benannt Weitere Besondere Leistungen (auf Nachweis bei Bedarf) Die anrechenbare Kosten sind in Anlage 05 auf der Basis der Studie aus 2023 grob abgeschätzt und auf Kosten in 2025 hochgerechnet. Da noch nicht gesichert ist, dass die dort genannten Maßnahmen so umgesetzt werden, handelt es sich um vorläufige Zahlen. Insofern dient die Anlage 05 hier zum Vergleich der Honorarangebote. Die Berechnung der anrechenbaren Kosten erfolgt später auf Basis der

Kostenberechnung. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Zunächst werden die Leistungsphasen 1 bis 2 beauftragt. Aufgabenbeschreibung Planungsleistungen Neubau Wasserwerk Steinweiler Oktober 2025 Seite 10 von 13 Im Anschluss daran sollen die verbleibenden Leistungsphasen beauftragt werden. Somit ergeben sich folgende Beauftragungsstufen: I. Beauftragung LPH 1 bis 2 II. Beauftragung LPH 3 III. Beauftragung LPH 4 bis 9 Ein Anspruch auf eine weitergehende Beauftragung besteht nicht. Die Vergabestelle behält sich vor, die Leistungen, die über die Stufe I. oder II. hinausgehen nicht oder neu zu vergeben.

Interne Kennung: LOT-0001 KAN-2025-56

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71322000 Technische Planungsleistungen im Tief- und Hochbau

Zusätzliche Einstufung (cpv): 65111000 Trinkwasserversorgung

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Verlängerung - Maximale Anzahl: 1 Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben:

Verlängerung nur bei realisierungsbedingtem Bedarf.

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Steinweiler

Postleitzahl: 76872

Land, Gliederung (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Land: Deutschland

Zusätzliche Informationen: Nördlicher Ortsrand der Ortsgemeinde Steinweiler (Außenbereich).

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 09/02/2026

Laufzeit: 42 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 1

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 020 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: nein

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Die nachhaltige Nutzung und Schutz von Wasser- und Meeresressourcen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung gemäß Teil 3 Abschnitt 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Bauwerken und Anlagen der Wasserversorgung aus den letzten 3 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Objektplanung (Neubau und Umbau) gemäß Teil 3 Abschnitt 3 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Bauwerke und Anlagen der Wasseraufbereitung (Wasserwerke) mit Kosten (KG 300 und 400) von mindestens 2 Mio. € netto aus den letzten 9 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Anlagen der Wasseraufbereitung mit Kosten (KG 400) von mindestens 750.000.- € netto aus den letzten 9 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung: Referenzen des Bewerbers/Unternehmens/Teams im Bereich der Technischen Ausrüstung gemäß Teil 4 Abschnitt 2 HOAI, LPH 2 - 8 erbracht, von Anlagen der Wasseraufbereitung mit Kosten (KG 400) von mindestens 750.000.- € netto aus den letzten 9 Jahren mit Nennung des jeweiligen Auftraggebers sowie des Auftragsvolumens und der Leistungsinhalte;

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung: Erfahrung des für das Projekt vorgesehenen Teams im Bereich Fachplanung gemäß DIN 2000 bzw. DVGW W 300; Nachweis durch gültiges Zertifikat DVGW W 316 Module A1 - A6 oder Nachweis/Erklärung, dass die Kriterien für Fachplaner gemäß DVGW W 316 erfüllt werden

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 3

Höchstzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 6

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Zuschlagskriterien Kriterium: Art: Qualität Bezeichnung: Qualitätskriterium

Beschreibung: Team und Qualifikation Zuschlagskriterium — Zahl: 56 Kriterium: Art: Qualität

Bezeichnung: Qualitätskriterium Beschreibung: Fachlicher Wert Zuschlagkriterium — Zahl: 44

Kriterium: Art: Preis Bezeichnung: Preiskriterium Beschreibung: Honorar Zuschlagskriterium — Zahl: 100

Beschreibung: Siehe Bewertungsbogen Stufe 2 - Team und Qualifikation = 56 - Fachlicher Wert = 44 - Preis = siehe Formel

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100,00

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Deutsch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind: Deutsch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 21/11/2025 10:00:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.subreport.de/E71662734>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.subreport.de/E71662734>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 02/12/2025 10:00:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert. Zusätzliche Informationen: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags:

- Der Auftragnehmer hat für den gesamten Leistungszeitraum eine/n qualifizierten

Projektleiter*in und für die Leistungsphase 8 eine/n Bauleiter*in zu benennen, welche gegenüber Auftraggeber und sonstigen Planungsbeteiligten eigenverantwortlich als

Ansprechpartner*innen zur Verfügung stehen. - Projekt- und Planbesprechungen finden in

Kandel oder Steinweiler statt. - Die Präsenz in Steinweiler ist in engen Intervallen gemäß den Planungserfordernissen sicherzustellen. - Die personelle Kontinuität bezüglich der Präsenz vor

Ort ist sicherzustellen. - Unterbeauftragungen sind nur mit Zustimmung des Bauherrn zulässig.
- Eine Erklärung zur Verpflichtung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen ist bei Auftragsvergabe vorzulegen. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags:
Eigenerklärung / Bestätigung; beinhaltet auch den Teilnameantrag
(02_Formblatt_Erklärung_Bestätigung);
Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein
Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein
Finanzielle Vereinbarung: Nach SektVO. In den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Verbandsgemeindewerke Kandel

Überprüfungsstelle: Verbandsgemeindewerke Kandel

Informationen über die Überprüfungsfristen: Überprüfungsstelle: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer Informationen über die Überprüfungsfristen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Verbandsgemeindewerke Kandel

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt:

Verbandsgemeindewerke Kandel

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Verbandsgemeindewerke Kandel

Organisation, die Teilnameanträge entgegennimmt: Verbandsgemeindewerke Kandel

Organisation, die Angebote bearbeitet: Verbandsgemeindewerke Kandel

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Verbandsgemeindewerke Kandel

Registrierungsnummer: Leitweg-ID 073345004000-001-94

Postanschrift: Im Stadtkern 1

Stadt: Kandel

Postleitzahl: 76870

Land, Gliederung (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Land: Deutschland

E-Mail: info@vg-kandel.de

Telefon: +497275-9600

Internetadresse: <https://www.vg-kandel.de>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53119

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 8d6d0d52-800f-406b-924e-1cbd5fbf92ad - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 30/10/2025 15:11:44 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 725689-2025

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 211/2025

Datum der Veröffentlichung: 03/11/2025